

蒙古人民共和國

西·澤各米得著

中國青年出版社

蒙古人民共和國

西·澤·各·米·得·著

張景平譯 道寶忱校

中國青年出版社

一九五五年·北京

書號 848 地理 28

蒙古人民共和國

著者	[蒙古]	西·澤各米得
譯者	張景平	
校者	道寶忱	

青年·開明聯合組織

出版者 中國青年出版社

北京東四12條老君堂11號

總經售 新華書店

印刷者 北京中國青年出版社印刷廠

開本 787×1092 1/32

印張 2 1/2

字數 45,000

一九五五年十一月北京第一版

一九五五年十一月北京第一次印刷

印數 1—4,000

北京市書刊出版業營業許可證出字第036號

定價二角四分

內 容 提 要

本書介紹蒙古人民共和國，首先講述它的地理位置、自然環境、富源，它的人口、民族，然後再分別敘述它正在發展中的各個經濟部門，包括農牧業、工業、交通運輸業和商業，最後談到它的行政區劃和日益增長的文化。本書從蒙古文譯出，可以幫助讀者對蒙古人民共和國的認識和了解。

Ш. ЦЭГМИД
МАНАЙ ЭХ ОРОН
УЛСЫН ХЭВЛЭХ УЙЛДВЭР
УЛААНБААТАР, 1952

出版者說明

本書係從蒙古人民共和國烏蘭巴托國家出版社 1953 年出版的我們的祖國一書譯出。書名現改為蒙古人民共和國。書中所附地圖，都是按照原書翻譯複製的。

中國青年出版社

目次

序言	1
一 地理位置	3
二 自然環境	4
三 自然富源	17
四 人口	23
五 農牧業	28
六 工業	35
七 交通運輸和商業	42
八 蒙古人民共和國正在發展着先進的文化	49
九 蒙古的省份	56
一〇 蒙古人民共和國是捍衛和平的國家	69
有關蒙古地理的簡略的數字統計	72

序 言

我們自由的祖國，有着廣大的面積和豐富的資源；在美麗廣大的牧場上，牧放着一羣羣的作為我國人民幸福生活基礎的五種牲畜[○]。

在俄國十月革命直接影響下發生的1921年蒙古人民革命，剷除了國內封建勢力和國外帝國主義侵略，爭得了自由和獨立，把祖國的一切富源都收回到人民的手中來了。

蒙古在蘇聯的幫助下，在亞洲許多落後國家中，第一個走上自由、獨立和發展的道路；三十二年來，蒙古不是向資本主義的道路發展而是向着社會主義的道路邁進。

蒙古人民在蒙古人民革命黨的領導下，在蘇聯人民不斷的無私幫助下，在政治上、經濟上和文化上都獲得了巨大的成就。

蒙古已完全消滅了帝國主義和封建勢力的壓迫，土地和資源都成了人民的公共財產。

“全國土地及其蘊藏、森林、水利及其富源、工廠、礦井、礦山、採金業、鐵路、公路、水上與空中運輸、通訊工具、銀行、機器割草站、各種國營經濟，皆為國家財產，即全民財產。”（蒙古人民共和國憲法第一章第五條。）

○ 五種牲畜是牧區的馬、牛、駱駝、綿羊和山羊的通稱。並把馬、牛和駱駝通稱為大牲畜，把綿羊和山羊通稱為小牲畜。——譯者註

根據蘇聯的榜樣，所有在蒙古居住的各民族完全享有平等的權利。婦女在政治上、經濟上和文化上也都享有與男子同樣平等的權利。

凡是年滿十八歲的蒙古公民，都有選舉和被選舉為直到領導國家的大人民呼拉爾的代表的權利。

自從蒙古人民革命勝利以後，三十二年來，蒙古的面貌已經改變到難已辨認的地步。在蒙古建立了數以幾十萬計的牲畜暖棚和許多馬力割草站，挖掘了大量新式水井，普遍的建立了牧民生產合作社和國營經濟。這一切都是社會主義經濟的肇始。

在革命年代中，各處建立了許多輕重工業工廠和採礦業。

在蒙古遼闊的國土上，修築了許多平坦寬闊的公路，公路上駛行着舊蒙古從所未有的汽車。由兄弟國家蘇聯駛來的滿載商品的火車在鐵路上奔馳着。

在蒙古邊遠的地區，也都通郵電和無線電報。

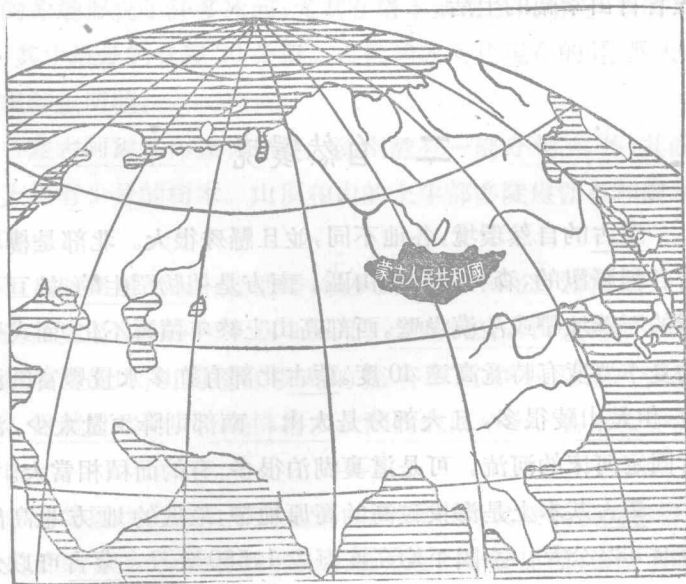
蒙古成立了許多中小學校、俱樂部、紅色文化館、劇院和醫院，在首都烏蘭巴托還建立了專門培養高級專門人才的國立大學；蒙古所有的成年人中，99 %都是識字的。

蒙古人民，站在以蘇聯為首的和平民主陣營一邊，正在警惕的保衛着人民勝利的果實，堅定不移的奮鬥着。我們深信，在蘇聯人民兄弟般的幫助和久經考驗的蒙古人民革命黨的領導下，我們絕對能夠達到蒙古人民所嚮往的社會主義社會。（喬巴山：“蒙古人民國慶節講話”）

一 地理位置

蒙古位於亞洲中部，面積非常遼闊，從西部終年積雪的蒙古阿爾泰山到東部的大興安嶺山脚，共長 2,364 公里；從北邊森林茂密的薩彥山到南邊的大戈壁，共長 1,260 公里。

蒙古人民共和國的面積，共為 1,531,000 方公里，這個廣大的面積，約相當於歐洲的三個法國或是五個意大利，但是不及蘇聯和中華人民共和國的面積大。



蒙古人民共和國在亞洲的位置

蒙古首都烏蘭巴托，有公路通達各地。如從烏蘭巴托乘汽車到蒙古最西方的國境，約需走五六晝夜，乘馬則需要走一二十天；如從烏蘭巴托乘火車到北部國境，晝夜不停地行進，約需十四五小時；由此可以看出蒙古領土是多麼的廣大。

由於蒙古東西國境的距離非常遙遠，就產生了各地區時間上的差異。在夏天，當最東方的興安嶺已經是早晨五點鐘太陽出來的時候，在烏蘭巴托正是拂曉四點鐘，而最西部的科布多地區還是夜裏三點鐘。

與面積廣大的蒙古接壤的國家，都是友好的兄弟國家，它的北面是偉大的蘇聯，南面是中華人民共和國。蒙古正在建設着自由幸福的生活。

二 自然環境

蒙古的自然環境，各地不同，並且懸殊很大。北部是棲居着各種野獸的、森林茂密的山區。南方是植物罕生的、綿亘不斷的石礫地帶或沙漠戈壁。西部高山上終年積雪不化，而戈壁的夏季溫度有時竟高達 40 度。蒙古北部有許多水量豐富的河流，但是山陵很多，且大部分是大山。南部則降雨量太少，沒有固定河床的河流。可是這裏湖泊很多，有的面積相當大。

蒙古基本上是海拔較高的高原地帶，最低的地方也高出海面 532 公尺。全國平均高度海拔 1,580 公尺。蒙古可以分為兩部：西部是山岳地帶，東部是平原；但西部也有平原，東部

也有山岳。

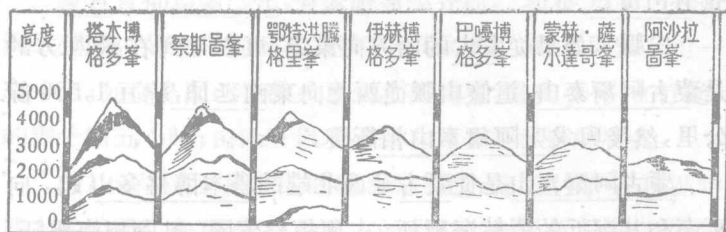
山脈 如果從蒙古的西方向東走，可以見到在最西方的是蒙古阿爾泰山，這條山脈從西北向東南延伸，綿亘 1,500 餘公里，然後與戈壁阿爾泰山相銜接。

蒙古阿爾泰山是從蒙古最西北端的塔本博格多山起，向東南和其鄰近的蒙赫海爾汗、古爾板察蘇圖、巴圖爾海爾汗、察蘇圖博格多、吉爾噶朗圖海爾汗等許多山脈連接一起構成的。由塔本博格多山向東延伸，也包括着才勒格伊穆、哈爾黑拉兩山。這些山的山峯都高達 3,500 至 4,000 公尺，還有更高的，如塔本博格多峯高達 4,653 公尺。這些高峯終年積雪，在它的旁邊形成了許多冰河；尤其在塔本博格多山附近，冰河更多，其中最長的竟達 20 公里。古代的冰河比現在的還要大，其遺跡很明顯。

蒙古阿爾泰山森林稀少。除南麓有一部分樹木外，其餘地方僅有少量的樹木。山頂和山的上半部多陡崖怪石和潮溼的草地。

戈壁阿爾泰山一般低矮，很少高達 4,000 公尺的山峯，一般的高度是 2,500 至 3,000 公尺。戈壁阿爾泰山還包括一部分短而矮的山，山間還有很大的谿谷。這些小山是巴彥察干、伊赫博格多、巴噶博格多、阿爾查博格多、古爾板賽汗等山。

因為這些山脈深入到戈壁中，所以很受戈壁氣候的影響，又由於樹木稀少、寒暑差別大和風力強烈等等原因，這些山脈多已被侵蝕，被侵蝕下來的岩石堆積在山脚下形成了許多寬



蒙古的高峯

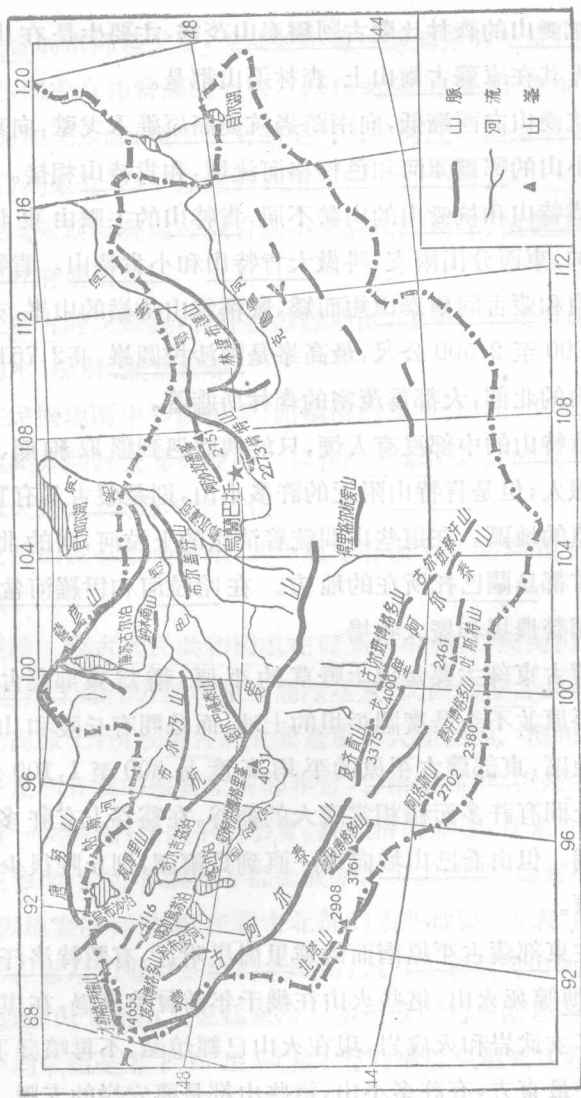
廣的斜坡。

大努魯丁赫特戈爾大盆地在蒙古阿爾泰山的東邊，這裏有烏布沙、奇爾吉茲、喀拉烏蘇、喀拉等湖泊。此外，還有許多小湖和鹽碱池。這些湖泊是古代大海的遺跡。

大努魯丁赫特戈爾海拔約 750 至 1,150 公尺，大部是覆有砂粒或石塊的曠野。尤其是東部地區，更多沙漠，在那裏有蒙古沙漠和布利戈沙漠等，面積廣達數千方公里。本區除匝盆、坤桂等較大河流外，其餘的小河流或滲入沙中或蒸發成氣體，到了下游就乾涸無有了。

大努魯丁赫特戈爾大盆地中，還有許多小山，這些小山的高度一般為 1,500 至 2,300 公尺。其中有哈拉、阿拉格利特、奧特格、達剛、戴勒等山。

大努魯丁赫特戈爾的東邊，有杭愛山聳立。杭愛山是具有豐茂草原的畜牧地區之一。杭愛山主脈由西北向東南延伸，再向西向北分成許多支脈。這些支脈是：布爾乃、特爾瓦格泰、汗厚赫等山。山的高度是 3,000 至 4,000 公尺，最高峯是海拔 4,031 公尺的終年積雪的鄂特洪騰格里峯。



杭愛山的森林比蒙古阿爾泰山茂密，主要生長在山的北麓。尤其在庫蘇古爾山上，森林遍山都是。

杭愛山向西漸低，向南跨過杭愛高原進入戈壁，向東越過間有小山的鄂爾渾河和色楞格河流域，和肯特山相接。

肯特山和杭愛山的山勢不同，肯特山的主脈由東北向西南延伸，東西分出兩支，叫做大肯特山和小肯特山。肯特山比杭愛山和蒙古阿爾泰山短而矮，號稱雪山危嶺的山峯，亦僅高約2,200至2,500公尺，最高峯是阿沙拉圖峯，高2,751公尺。肯特山的北部，大都爲茂密的森林所遮蓋。

肯特山的中部沒有人煙，只能偶而遇到獵取狗熊、麋、松鼠的獵人；但是肯特山附近的許多小山，則是蒙古具有重要經濟價值的地區。在這些山間流着清澈的土拉河，河的北岸是蒙古首都烏蘭巴托所在的地方。在哈拉河和伊羅河盆地，有許多國營農場和廣大牧場。

蒙古東部主要是遍生野草的平原，稱爲東部蒙古平原。這塊平原並不全是廣闊平坦的土地，而是間有丘陵和山丘連綿的地區，東部蒙古平原的平均高度是600至1,100公尺。在山丘間有許多面積相當廣大的谿谷，在谿谷上有許多鹽池和碱湖。但由喬巴山城向東一直到貝爾湖，則丘陵很少，大抵是平原。

在東部蒙古平原南面的達里崗崖附近，有昭特洛汗、阿里丹·奧博等死火山，這些火山在幾千年前曾噴發過，在其周圍堆積了玄武岩和火成岩，現在火山已經熄滅，不再噴發了。

在最東方，有許多小山，這些山都是興安嶺的支脈。

蒙古的南部是戈壁，戈壁並不是一望無際的平原，還有許多丘陵，間或有相當高的大山。因為戈壁地區雨量少，日照強，因而缺乏水源，幾乎沒有固定河床的河流。但是地下水却很豐富，到處有泉，可以掘井利用。

在戈壁地區到處可以看到不少廣大的谿谷，這證明古代在這裏曾有過河流。

在蒙古的戈壁裏，有許多砂礫地區，在那裏生長着各種灌木如柺木、榆樹、無葉樹等。

在戈壁地區中沙漠很少，面積僅佔3%，因此，戈壁的大部分地區是適於人類居住的。只在阿爾泰山北部的某些地區因為水太缺乏，人類不能居住。

戈壁地區有很多湖沼，其中蘊藏有很多可以利用的鹽硝等礦藏。

氣候 蒙古人民共和國處在亞洲的中部，四周高山環繞，因此，阻擋了海洋方面吹來的潮溼空氣；又因為蒙古處在海拔很高的高原上，所以蒙古的氣候是屬於大陸性的。換句話說，就是冬夏和日夜的寒暑差別都非常大，雨量稀少。但是蒙古的氣候有一個特點，就是不論冬夏，都是晴朗無雲，日光普照。

在冬季，蒙古各個地方都是嚴寒而少雪的，因為寒冷和少雪，所以地表凍得很深，在蒙古北部的某些地區，地表下面常年凍結。寒冷和雪少是由於氣壓高，寒冷空氣沉向山間深谷谷底，以致山下比山上更為寒冷。冬天最冷的季節是一月，這時的平均氣溫是零下15至35度，有時最低氣溫竟達零下48至50度。

夏季一般是酷熱的，最熱的季節是七月，平均氣溫爲10至25度，最高氣溫可達40度。七月八月下雨最多，這個時期所下的雨，約相當全年降水量的70%。

蒙古最好的季節是秋天，這時氣候溫暖而穩定，在和煦的日光照耀下，各種植物和果木都欣欣向榮，牲畜更加肥壯，奶製品也增多。

蒙古主要刮西風和北風；但是也有地方性的風。如杭愛地區的風夜間由山上向谷底吹，白天由谷底向山上吹。

蒙古北方山區和南方戈壁的氣候，是不相同的。

在肯特山和庫蘇古爾地區的山，一年的降水量是400-500毫米，尤其是夏天，更常降驟雨，很少天晴無雨的日子，有時霖雨連綿達一兩個晝夜。這個地區的降雪量也較其他地區爲多。

在戈壁地區，每年降水量僅爲20-100毫米，甚至有時竟終年不降一滴水。（全蒙古的平均降水量是200-220毫米。）

戈壁的冬夏和晝夜的寒暑溫度之差非常大，有時在一年中冬夏的溫度竟相差90度。

蒙古的氣候有優點也有缺點，優點是冬季大部分地區都降雪不多，因此許多地區一年四季都便於遊牧。在肯特和庫蘇古爾等山區，冬天下雪較多，這些雪春天融化後流入河內，河水上漲，可以灌溉農田。在夏天很多晴朗的日子，這是農耕的良好條件，如能使用適當的農業技術方法，那末，在戈壁中，種植像西瓜之類需要陽光較多的農作物，就成爲可能了。

缺點是每年的氣溫和降水量都不相同。有時一年中冬季

降雪很多，夏季降雨却很少，乾旱影響到牲畜飼料的供應；但是這些氣候的困難，如能妥善儲備充足的飼料，就完全可以克服的。

河流 蒙古的杭愛、肯特和阿爾泰山的山嶺是中央亞細亞水流的分水嶺。發源於這些山的河流，一部分向北流，注入北冰洋的水系；一部分向東流，注入太平洋的水系；另一部分注入國內湖泊，也有一部分並不注入任何地方，而自行乾涸消失。這些河是包括在中央亞細亞內陸河系統中的。

杭愛地區的河流尤其多，本區的山谷很少沒有水流的。其中有很多是水流很大的河流，最大的是注入蘇聯境內貝加爾湖的色楞格河，這條河對蒙古人民的經濟具有重大的意義，它的下游經常駛行着蘇聯和蒙古人民共和國運貨的商船。

色楞格河發源於杭愛山，它的上游稱為伊德爾河。

色楞格河還匯納了許多大河。這些河流像伊德爾河、赤老圖河、德勒格河、鄂爾渾河等。這些河流都是屬於北冰洋水系的，伊德爾河和德勒格河彙流後才正式稱為色楞格河。鄂爾渾河是色楞格河的最大的支流，鄂爾渾河本身還匯集着土拉、哈拉、伊羅等大的支流。

發源於陡峭的肯特山的兩條大河是克魯倫河和水量居蒙古第二位的鄂嫩河，這是屬於太平洋流域的。

發源於蒙古阿爾泰山東麓和杭愛山的西麓及南麓的河流，有科布多、帖斯、匝盆、拜達里格、圖音等注入湖中的內陸河。在大努魯丁赫特戈爾和戈壁地區有許多水泉，經常有水噴出，並在其周圍形成綠洲。還有些僅在下雨季節有些